







HINOMOTO ★ HINOMOTO ★ HINOMOTO ★ HINOMOTO ★ HINOMOTO ★ HINOMOTO ★ HINOMOTO ★ HINOMOTO ★ HINOMOTO

# HINOMOTO

HIỆU MÁY CÀY ĐƯỢC CHÍNH PHỦ  
NHẬT BÀN KHEN VÀ ĐƯỢC  
HOAN NGẪNH NHƯT TẠI HỘI CHỢ  
CƠ KHÍ QUỐC TẾ TẠI OSAKA  
NĂM 1968

## CÀY MÁY NHƯT BỒN TỐI TÂN NHƯT ! Được tín nhiệm khắp nơi trên thế giới

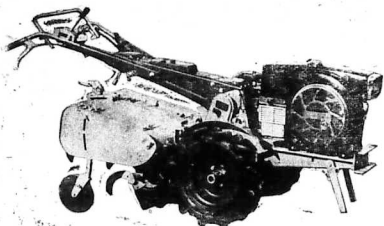
### CANH TÁC DIỆN TÍCH RỘNG LỚN không mệt nhọc

- Máy Cày 4 Bánh kiểu MB-Diesel rất mạnh, điều khiển dễ dàng không cần chuyên môn.
- Cày xới hữu hiệu trên đất khô rắn, đất đồi núi, ruộng ngập nước.
- Một kiểu máy cày đa dụng : Cày, bừa, xới đất, làm giồng, vét rãnh, đào củ, cắt cỏ, tưới phân bón, gieo hạt, kéo máy phát điện, máy xay lúa, máy bơm v.v.
- Khả năng oanh tạc rất oao : Cày bừa được từ 3 đến 4 mẫu tây một ngày làm việc trong 7 giờ.
- Với đất đã cày vụ trước, chỉ cần xới đất với giàn lưới xới đặc biệt của Cày máy HINOMOTO là đất tơi, cỏ bị băm nát, đất sẽ nhuyễn tơi để trồng trọt được ngay.
- Nhiều phụ tùng phụ thuộc đặc biệt : Thích hợp mọi công việc canh tác.
- Đoàn bà và trẻ lớn cũng có thể điều khiển dễ dàng không tốn sức không mệt nhọc.
- Giàn xới tháo ráp rất dễ dàng mau chóng
- Phụ tùng thay thế bảo đảm



Cày Máy 4 Bánh

Kiểu MB-DIESEL 9-11 MÃ LỰC  
MÁY NGƯỜI BẮNG QUẠT GIÓ, KHÔNG CẦN NƯỚC  
TỐN RẤT ÍT NHIÊN LIỆU  
GIÁ PHÒNG ĐỊNH VN 206.000.



CÀY MÁY HINOMOTO BỀN BỈ — NĂNG XUẤT CAO XỬ DỤNG DỄ DÀNG  
GIÁ LẠI RẤT RẺ TIẾT KIỆM CHO NÔNG DÂN  
ĐỀ PHÁT TRIỂN NÔNG NGHIỆP

MÁY CÀY TAY

Kiểu HR-FE 7.9 MÃ LỰC CHẠY DẦU  
DIESEL. MÁY NGƯỜI BẮNG QUẠT GIÓ KHỎI  
CẦN ĐÓ NƯỚC, SÁNG CHẾ VỚI KỸ THUẬT  
KỶ ĐIỀU

GIÁ PHÒNG ĐỊNH VNĐ 125.000

Giấy phép nhập cảng đã được  
cấp phát. Xin đặt hàng ngay  
nơi các đại lý «HINOMOTO»  
trong toàn quốc!

Nhà sản xuất, TOYOSHA CO,  
LTD OSAKA JAPAN.

Nhà cung cấp TOYO MENKA  
KAISHA, LTD OSAKA JAPAN



Xới đất với giàn cày quay



Cày tời và bừa cày 2 luống



Trang đất



Làm luống (làm giồng)



Cày ruộng trừ cỏ bằng xe sắt



Đào củ



Rắc phân bón



Cày tay tự động khô, cần người  
điều khiển



Cắt cỏ

TỔNG ĐẠI LÝ TẠI VIỆT NAM :

**Đông - Nam - Á Công - Ty**

63 Đại lộ Nguyễn Huệ -- SAIGON

Điện thoại số : 23.530

# HINOMOTO

Là hiệu Cày Máy duy nhất được Chính Phủ  
Nhật Bản công nhận là có nhiều đặc điểm ưu tú





### LỘC ĐÌNH KÝ

NGUYỄN TÁC KIM DUNG (TIẾP THEO)

DỊCH THUẬT HÂN GIANG NHAN

Trong thời gian tạm đình binh, nhất là QUÂN SÔNG, vì cảm thấy, đi giao đò qua sông thì truyền lại LỘC ĐÌNH KÝ của KIM DUNG cũng tính, cho như vậy CẤP TIỀN. Vì vậy Lộc Đĩnh Ký cũng tính, cho như vậy CẤP TIỀN. Vì vậy Lộc Đĩnh Ký cũng tính, cho như vậy CẤP TIỀN.

#### Chương 1

Một nhà ga lữ hành lại rồi. Một vài cây già nằm ở trước nhà. Một vài cây già nằm ở trước nhà. Một vài cây già nằm ở trước nhà. Một vài cây già nằm ở trước nhà.

### TIN LAO ĐỘNG

#### Thành lập phân bộ bán hàng rong bán Nguyễn Văn Thành và Lê Văn Kế

SAIGON 15-11. - Tại sự họp của 15 người bán hàng rong, phân bộ bán hàng rong bán Nguyễn Văn Thành và Lê Văn Kế đã được thành lập. Phân bộ này có nhiệm vụ bán hàng rong bán Nguyễn Văn Thành và Lê Văn Kế.

### hemocalcium B12

ti: SUY YẾU - CHÂM LỬN KÉM AN - THIẾU MÁU

hemocalcium B12

SIFAPP SAIGON

### LỜI RAO ĐÁNG KHI

HOA CHI XÃ 1970 CỦA XÃ ĐIỀU HOÀ

(Tinh lý Định Thước)

LẦN THỨ HAI

| Quận        | Nội vụ | Loại | Giá         | Ký  | Ký |
|-------------|--------|------|-------------|-----|----|
| Xã Điều Hòa | Hành   | Chợ  | 100.000.000 | 110 | đ  |
| Xã Điều Hòa | Hành   | Chợ  | 100.000.000 | 110 | đ  |
| Xã Điều Hòa | Hành   | Chợ  | 100.000.000 | 110 | đ  |

### VIỆT-NAM CỘNG-HÒA ĐÓ-THÀNH SỞ CÔNG-CHÁNH

#### CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

Công tác đấu thầu công 0,60 thước một kính tại đường Ông Trọng (tên tại Hưởng Thuận tại Rạch Ông).

| Kinh phí | Giá         |
|----------|-------------|
| Kinh phí | 640.000.000 |
| Kinh phí | 10.000.000  |
| Kinh phí | 42.000.000  |

Một nhà ga lữ hành lại rồi. Một vài cây già nằm ở trước nhà. Một vài cây già nằm ở trước nhà. Một vài cây già nằm ở trước nhà. Một vài cây già nằm ở trước nhà.

### VIỆT-NAM CỘNG-HÒA ĐÓ-THÀNH SỞ CÔNG-CHÁNH

#### CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

Công tác đấu thầu công 0,60 thước một kính tại đường Ông Trọng (tên tại Hưởng Thuận tại Rạch Ông).

### Tin Hoi - Thảo

#### TIẾP THEO 1 TRANG 2

Đã nêu buổi họp thảo luận tại Quận 1 và Quận 2. Thảo luận về các vấn đề liên quan đến việc xây dựng và phát triển kinh tế - xã hội.

#### TIẾP THEO 3 TRANG 2

Quản lý và phát triển kinh tế - xã hội. Thảo luận về các vấn đề liên quan đến việc xây dựng và phát triển kinh tế - xã hội.

### APHOLLO - 12

#### TIẾP THEO B TRANG 1

Chuyến bay Apollo 12. Thảo luận về các vấn đề liên quan đến việc xây dựng và phát triển kinh tế - xã hội.

### ĐÓ THÀNH SAIGON

#### SỞ THẮT KẾ

Cáo thị đấu thầu công khai. Thảo luận về các vấn đề liên quan đến việc xây dựng và phát triển kinh tế - xã hội.

### ĐÓ THÀNH SAIGON

#### SỞ THẮT KẾ

Cáo thị đấu thầu công khai. Thảo luận về các vấn đề liên quan đến việc xây dựng và phát triển kinh tế - xã hội.

### Lễ tưởng niệm

#### 81 QUAN CÒ CẤP ĐÀI HUAN TỬ NẠN TẠI QUI NHON

SAIGON 14-11 (VTVN) - Lễ tưởng niệm 81 quan cò cấp đài huan tử nạn tại Qui Nhơn. Thảo luận về các vấn đề liên quan đến việc xây dựng và phát triển kinh tế - xã hội.

### Đảng bộ - Chung cư Minh Mạng

#### XIN ĐƯỢC CỎ SAIGON, CỎ NƯỚC

Đảng bộ và Chung cư Minh Mạng xin được cỏ Saigon, cỏ nước. Thảo luận về các vấn đề liên quan đến việc xây dựng và phát triển kinh tế - xã hội.

### Bất thần tới

#### Quốc - Hội Mỹ

Bất thần tới Quốc - Hội Mỹ. Thảo luận về các vấn đề liên quan đến việc xây dựng và phát triển kinh tế - xã hội.

### TIN VÀI HÀNG

#### TIẾP THEO 4 TRANG 2

Tin vài hàng tiếp theo. Thảo luận về các vấn đề liên quan đến việc xây dựng và phát triển kinh tế - xã hội.

### Enterose-diy

do sự hiểu biết của người dân về các bệnh về đường ruột. Thảo luận về các vấn đề liên quan đến việc xây dựng và phát triển kinh tế - xã hội.

### AMINOTRIP

980 BTT 27-8-64

### THIẾU MÁU CÒ THỂ SUY YẾU GÂY CÒ THỂ TRẺ EM CHÂM LỬN

PHONG PHU

